

(高年級/文學史籍/人物傳記/下學期)

一、教學設計理念說明：

- (一) 培養學生語言溝通與理性思辨的知能，奠定適性發展與終身學習的基礎，了解探究不同的文化與價值觀，促進族群互動與相互理解。
- (二) 藉由傳遞文化與制度，培養探究、參與、實踐、反思及創新的態度與能力，以涵育新世代的公民素養。
- (三) 從原住民歷史的學習，增進對自我文化的認識與肯定，以協助原住民兒童的學習，培育具有文化氣質與素養的「太魯閣人」。

二、教學單元簡案：

領域/科目	文學史籍/人物傳記/太魯閣族英雄		設計者	邱忠信、楊采娟
實施年級	高年級		總節數	共 8 節，320 分鐘
單元名稱	姬望			
設計依據				
學習重點	學習表現	<p>國 1-I-3 能理解話語、詩歌、故事的訊息，有適切的表情跟肢體語言。</p> <p>國 2-I-3 與他人交談時，能適當的提問、合宜的回答，並分享想法。</p> <p>國 5-I-4 了解文本中的重要訊息與觀點。</p> <p>社 1b-III-3 解析特定人物、族群與事件在所處時間、空間脈絡中的位置與意義。</p> <p>社 2b-II-2 體認人們對社會事物與環境有不同的認知、感受、意見與表現方式，並加以尊重。</p>	核心素養	<p>國-E-C1 閱讀各類文本，從中培養是非判斷的能力，以了解自己與所處社會的關係，培養同理心與責任感，關懷自然生態與增進公民意識。</p> <p>社-E-B2 認識與運用科技、資訊及媒體，並探究其與人類社會價值、信仰及態度的關聯。</p> <p>社-E-C3 了解自我文化，尊重與欣賞多元文化，關心全球議題。</p>
	學習內容	<p>Ad-II-2 篇章的大意、主旨與簡單結構。</p> <p>Cc-V-2 各類文本中所反映的矛盾衝突、生命態度、天人關係等文化內涵。</p>		
議題融入	實質內涵	<p>原住民族教育</p> <p>原 E11 參與部落活動或社區活動認識原住民族文化。</p>		
	所融入之學習重點	<p>1. 建立良好的人際互動關係，養成尊重差異、關懷他人及團隊合作的態度。</p> <p>解自我文化，尊重與欣賞多元文化，關心全球議題。</p>		
與其他領域/科目的連結		社會領域、科技領域		
教材來源		<p>介紹姬望</p> <p>http://www.laijohn.com/archives/pg/Taruku/Ciwang/brief/Kim,Csan.htm</p> <p>金清山撰「台灣原住民族教會信仰之母—姬望」《台灣原 Young》原住民青少年雜誌 9 期 2005 年 7 月</p>		
教學設備/資源		自編讀本、電腦、投影機、黑板、Youtube…		
學習目標				

1. 能理解文本訊息，有適切的表情跟肢體語言，了解文本中的重要觀點。
2. 認識姬望在原住民族的信仰中的歷史意義，並學習姬望堅忍不拔的處事態度。
3. 體認人們對社會事物與環境有不同的認知、感受、意見與表現方式，並加以尊重。

教學活動內容及實施方式

情境說明：

基督教信仰在原住民族社會中扮演著重要的地位，而在太魯閣族的歷史中扮演傳福音重要地位的則是一位女性。這位女性如何扮演著太魯閣族與日本人之間溝通的橋樑？她是什麼樣的機緣機會接觸了基督教信仰？又是如何的力量，讓她能鍥而不捨的傳福音，進而成為原住民族的信仰之母呢？讓我一起進入歷史時空中認識姬望吧！

【導讀—原住民族信仰之母—姬望】

《第一節》

一、引起動機：情境說明。

二、發展活動：

(一)全班默讀文章。

(二)運用推論策略，討論不懂的詞彙。

(三)分組討論姬望人生有幾個關鍵點？這些關鍵點如何影響了她的選擇？

(四)分組討論姬望的人格特質，並從文本中找出支持的論點。

三、綜合活動：

(五)個別發表：讀完這篇文章，你的想法是……

《第一節結束》

《第二~三節》

一、引起動機：參訪姬望教會之前——

(一)學生先上網搜尋姬望教會相關資料

(二)分組討論參觀與記錄的重點

(三)小組分配工作內容

二、發展活動：走訪姬望教會

姬望紀念教會地址：花蓮縣秀林鄉富世村富世段 111 號（台八線省道進入富世村後之 7-11 對面）

※教師事先安排參訪事宜

三、綜合活動：

(四)小組發表

(五)心得分享

【訪談部落耆老】

附件一

5

25

10

80

教師安排參訪事宜

160

<p>《第四~七節》</p> <p>一、教師與學生討論何謂問一個好問題。</p> <p>二、教師說明如何篩選訪談內容與訪談注意事項。</p> <p>三、學生分組選定訪談部落耆老。</p> <p>四、學生分組討論訪談內容。</p> <p>五、進社區部落耆老。</p> <p>六、訪談內容的紀錄與篩選。</p> <p>七、學生將部落耆老的訪談內容製作成 PPT。</p> <p>※由於實作部分需要較多的時間，而部分也與資訊教育相關，故可與資訊教師協同教學，部分融入資訊課程，能更豐富實作內容。</p> <p>《第八節》</p> <p>一、分組上台發表。</p> <p>二、小組回饋。</p>	40	融入資訊教育
<p>參考資料：</p> <p>1. 金清山撰「台灣原住民族教會信仰之母—姬望」《台灣原 Young》原住民青少年雜誌 9 期 2005 年 7 月</p> <p>2. 姬望教會 http://www.laijohn.com/archives/pg/Taruku/Ciwang/brief/Kim,Csan.htm</p>		

附件一

原住民信仰之母—姬望

金清山撰「台灣原住民族教會信仰之母—姬望」《台灣原 Young》原住民青少年雜誌 9 期

2005 年 7 月

姬望是太魯閣族第一位受洗的基督徒，她所宣傳的基督教義，影響了不少的太魯閣族人，以下的故事就是講述有關她的生命史。

姬望的婚姻

姬望 (Ciwang • Iwal) 於 1872 年出生在今加灣山頂上的頭目家，長得非常清秀，美麗大方。在 18 歲時與山中做生意的漢人馬鳳先生結婚，但有一天姬望不在家時，因族人不認識馬鳳而將其殺之。幾年之後，她用招贅的方式與另一位漢人信容先生結婚，兩年後生下一位女兒名叫阿銀，不過信容不久因病而死。姬望為此非常難過。

擔任和平使者——協調族人與日人的衝突

約於 1905 五年，日本人想要用武力控制住中央山脈裡的太魯閣族人，雖然其他族群都已向日本人投降，但由於太魯閣族人非常強悍，對外來的侵略者作頑強抵抗不投降。因此想了一個辦法，就是尋找一位懂得日語與台灣話的族人，找到當時已遷居在卡來灣的（今花蓮機場附近）太魯閣族的婦女姬望，請她來說服太魯閣族人並與日本人謀和。她心想族人若繼續與日本人抗戰，有一天族人必定會被消滅，因此她決定接受這個請求，就跟隨日本警察及軍隊作和平使者前後有 4 年之久。

她到外太魯閣族人居住的地方，先找到頭目 Harq • Nawi 和副頭目 Pisaw • Pawan 以及其他太魯閣族人，她用柔情勸說：「Kana Truku, Ciwang • Iwalwah ! Baka tmgjiyal da , mdkaqtahihbarawkahiyidha , pgealulaqi ta mnbarah. 」意指：「我的太魯閣族人啊！我是姬望 • 依哇爾，不要再跟日本人打仗了，他們人數像螞蟻一樣那麼多，我們會被消滅的，交出你們的槍械吧！想想孩子們及後代子孫，可憐他們。」頭目及所有族人，都聽了姬望的勸說繳械，為此日本人給了她很多土地、金錢、房屋，讓她過著富裕的生活。

姬望生命的轉捩點

姬望在卡來灣做起生意，生意也做得不錯，就找來養女 Rabay • Harung(羅梅花)協助。此時有一位從台中來花蓮做生意的漢人叫林嘉興，用甜言蜜語向姬望求婚。結婚之後，這個人本性暴露，天天吃喝嫖賭樣樣來，最後把姬望所有的財產都用光，甚至又席捲她所剩無幾的財物逃走。姬望非常非常地難過，她和其他的女人一樣軟弱卑微，本想以自殺來結束生命，但是上帝將一顆福音種子撒在這一位失意的女人心中，使她後來成為了「台灣原住民族教會信仰之母」。

初聆福音

1923年，姬望由於受到花蓮港教會李水車傳道夫婦的安慰，她開始研究聖經，並於1924年在花蓮港教會由劉俊臣牧師施洗，成為台灣原住民族第一位基督徒。宣教師孫雅各牧師於1929年來到東部時，親自帶她到淡水聖經學校受神學訓練2年。畢業之後，回東部花蓮卡來灣住處，開始向來訪的族人傳福音。

宣教的決心與影響

日本統治台灣50年，嚴厲禁止福音傳入原住民族部落，禁止所有外國宣教師進入原住民居住區，並主張效忠皇室拜祭皇室祖先，在各個原住民部落遍設神社，強迫原住民到神社拜祭皇室祖先。當姬望於1923年接受福音相信耶穌基督後，她經常向來訪的族人傳福音，講聖經故事給族人聽。她的腳蹤遍布整個太魯閣族人居住區，南至花蓮縣卓溪鄉立山村山里，北至秀林鄉和平部落。

好幾次姬望被叫去派出所問話時，她坦承她是基督徒，可是日本人知道她對日本有功，不敢公開迫害或處罰她，叫她趕緊離開。曾有一次，姬望到卓溪立山村山里部落傳福音時，警察要抓她，有四位太魯閣青年壯漢連夜輪流背著姬望，經過小山路到達三民火車站，搭乘夜班車回花蓮。她常勉勵信徒隨時要有為殉教的心理準備和決心，也常對信徒說：「為主受苦受難，是榮耀上帝，是上帝所喜悅，並且會得到祂的報償的。」

雖然日本人嚴密地監控姬望的行動，她依然不改宣教的決心。為了逃避日本警察的監視及逮捕，她利用夜間、叢林、山洞，或利用族人上山工作時，在山上帶領族人聚會作禮拜。她的勇敢與堅持，因此而影響了太魯閣族人的生命。許多受姬望感召的族人，紛紛投入地下教會的工作。Bakul和妻子為了到姬望的住處聽福音，常花13小時的腳程到她的住處。Bakul更成為台灣原住民族第一位殉教者；被稱為「台灣原住民族教會之保羅」的Tlang•Takuh（高添旺），帶領族人到山上聚會作禮拜，因而常被日本警察毒打。另外一群婦女信仰領袖如Rabay•Harung（羅梅花）、Kumu•Lowsing（周玉葉）、Tumu•Awi（楊美暖）等都成為太魯閣族地下教會福音的推動及建立者。

結語

第二次世界大戰的結束，對太魯閣族教會信徒來說是大好消息，因自1923至1945年裡，經歷了22年受苦受難、血流成河，甚至殉教的信仰生活，總算畫下了句點。1946年4月19日太魯閣族教會信仰之母姬望蒙主恩召，被埋在加灣的公墓裡。她的一生對太魯閣族教會信仰的貢獻良多，而她的精神，就如同一粒麥子埋在土地裡，結出最飽滿的果實，充實族人的信仰。